

Repealed: 2008-07-01

Abrogé : 2008-07-01

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

**Commercial Motor Vehicle and Trailer Trip
Inspection Regulation**

**Règlement sur l'inspection des véhicules et
des remorques utilitaires**

Regulation 112/96
Registered June 10, 1996

Règlement 112/96
Date d'enregistrement : le 10 juin 1996

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Interpretation
- 2 Application
- 3 Daily pre-trip inspection
- 4 Requirements of inspection
- 5 Trip inspection report

DUTIES OF DRIVER

- 6 Driver to report safety defect to carrier
- 7 Driver's duty re corrective action
- 8 Record of repair
- 9 Possession of report
- 10 Delivery of report to carrier
- 11 False or misleading reports or records of repair

DUTIES OF CARRIER

- 12 Instructions of driver
- 13 Maintenance of vehicles and trailers
- 14 Carrier to ensure corrective action

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Application
- 3 Inspections quotidiennes
- 4 Exigences
- 5 Rapport d'inspection

RESPONSABILITÉS DU CONDUCTEUR

- 6 Défectuosités
- 7 Obligation du conducteur en cas de défectuosité
- 8 Inscription des réparations
- 9 Possession du rapport
- 10 Délivrance du rapport au transporteur
- 11 Rapports ou inscriptions fallacieux ou trompeurs

OBLIGATIONS DU TRANSPORTEUR

- 12 Directives aux conducteurs
- 13 Entretien des véhicules et des remorques
- 14 Mesures correctives

15	Retention of reports
16	Defaced or altered reports
17	Review and recommendation

15	Conservation des rapports
16	Falsification ou altération des rapports
17	Révision et recommandation

Schedules

Annexes

INTERPRETATION AND APPLICATION

DÉFINITIONS ET APPLICATION

Interpretation

1(1) In this regulation,

"**Act**" means *The Highway Traffic Act*; (« Loi »)

"**carrier**" means the person who is responsible for managing the operation of the commercial motor vehicle and any trailer attached to it including its operations in relation to the transportation of the goods or passengers, if any, to be carried by the commercial motor vehicle or trailer; (« transporteur »)

"**commercial motor vehicle**" means

(a) a motor vehicle with a GVWR of 4500 kg or more that is a public service vehicle or commercial truck,

(b) a bus with a seating capacity of 11 or more, including the driver, that is used for the transportation of persons or property on a highway for gain or compensation, or

(c) a school bus; (« véhicule utilitaire »)

"**GVWR**" means the gross vehicle weight rating of a vehicle

(a) specified by the vehicle manufacturer, or

(b) if no rating is specified by the vehicle manufacturer, determined by the registrar,

as the maximum loaded weight of the vehicle; (« PNVB » ou « PNB »)

"**trailer**" means a trailer with a GVWR of 4500 kg or more; (« remorque »)

"**trip inspection report**" means a report described in section 5. (« rapport d'inspection »)

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **Loi** » Le *Code de la route*. ("Act")

« **PNBV** » ou « **PNB** » Poids nominal brut d'un véhicule, correspondant au poids en charge maximal précisé par le fabricant du véhicule ou déterminé par le registraire si le fabricant n'a précisé aucun poids. ("GVWR")

« **rapport d'inspection** » Rapport visé à l'article 5. ("trip inspection report")

« **remorque** » Remorque ayant un PNB d'au moins 4 500 kg. ("trailer")

« **transporteur** » Personne chargée de l'exploitation d'un véhicule utilitaire et de toute remorque y accouplée, y compris leur exploitation en tant que véhicules servant au transport de marchandises ou de passagers, le cas échéant. ("carrier")

« **véhicule utilitaire** »

a) Véhicule automobile utilisé comme véhicule de transport public ou véhicule commercial et ayant un PNB d'au moins 4 500 kg;

b) autobus ayant au moins 11 places assises, y compris celle du conducteur, et utilisé contre gain ou rémunération pour le transport de personnes ou de biens sur une route;

c) autobus scolaire. ("commercial motor vehicle")

1(2) Schedule 1, 2, 3 or 4 to this regulation is an "**applicable schedule**" in relation to a commercial motor vehicle or a trailer attached to a commercial motor vehicle when the title of the schedule describes the type of commercial motor vehicle or trailer.

1(3) A trip inspection report is "**completed**" when the driver for the day, or the last driver for the day, if there is more than one, records any safety defects as required by subsection 5(3).

Application

2 This regulation does not apply to

(a) a two-axle or three-axle commercial motor vehicle or to any trailer attached to it while being used primarily for the transportation of the primary products of a farm, forest, sea or lake if the driver or driver's employer is the producer of such products;

(b) a vehicle used solely for the purpose of snow removal by or on behalf of a traffic authority;

(c) a motor vehicle of a public transportation system owned by, or operated on behalf of, the City of Winnipeg or the City of Brandon; or

(d) any vehicles that are part of a drive-away unit as defined in the Act and that do not move on their own motive power, whether or not they are capable of doing so.

1(2) Est considérée « **annexe applicable** » l'annexe 1, 2, 3 ou 4 dont le titre décrit, selon le cas, le type de véhicule utilitaire ou de remorque y accouplée dont il est question.

1(3) Est considéré « **rempli** » le rapport d'inspection dans lequel le conducteur du jour ou le dernier conducteur du jour, s'il y a plus d'un conducteur, a inscrit les déficiences dangereuses visées au paragraphe 5(3).

Application

2 Le présent règlement ne s'applique pas :

a) aux véhicules utilitaires à deux ou à trois essieux ni aux remorques y accouplées utilisés principalement pour le transport de produits agricoles, forestiers, maritimes ou lacustres primaires que produit le conducteur ou son employeur;

b) aux véhicules utilisés exclusivement pour l'enlèvement de la neige par une autorité chargée de la circulation ou pour son compte;

c) aux véhicules automobiles d'un réseau de transport en commun appartenant à la ville de Winnipeg ou à la ville de Brandon ou exploité pour leur compte;

d) aux véhicules qui font partie d'un ensemble de véhicules au sens de la Loi et qui ne sont pas mûs par leur propre force motrice, qu'ils soient dotés ou non d'une telle force motrice.

TRIP INSPECTIONS

Daily pre-trip inspection

3(1) Every driver of a commercial motor vehicle shall inspect or cause to be inspected the commercial motor vehicle and any trailer attached to it

(a) before the vehicle's first trip of the day; and

(b) if a trip lasts for more than one day,

(i) before the trip begins on the first day, and

INSPECTIONS

Inspections quotidiennes

3(1) Les conducteurs d'un véhicule utilitaire inspectent ou font inspecter leur véhicule et toute remorque y accouplée :

a) avant le premier voyage du jour;

b) si le voyage dure plus d'un jour :

(i) avant le départ, le premier jour,

(ii) no later than the first rest stop, on the second and every subsequent day.

3(2) If a commercial motor vehicle is operated by more than one driver,

(a) only the first driver to operate the vehicle on the first trip of the day has the obligation set out in subsection (1); and

(b) if the trip lasts more than one day, only

(i) the first driver to operate the vehicle on the first trip of the first day mentioned in clause (a), and

(ii) the first driver who operates the vehicle after the first rest stop on the second and each subsequent day;

has the obligation set out in subsection (1).

3(3) If the first trip of the day by a commercial motor vehicle is to provide relief from fire, flood, epidemic, drought or other disaster, the inspection required under subsection (1) shall be carried out before the vehicle's first trip of the day that is not for that purpose.

Requirements of inspection

4 An inspection under section 3 shall include an inspection of the items set out in the applicable schedule, conducted in accordance with the requirements of the applicable schedule.

Trip inspection report

5(1) This section does not apply to

(a) a commercial motor vehicle other than a school bus, or to any trailer attached to a commercial motor vehicle, on any day that it is operated solely within 160 km of the place of business of the carrier at which the driver of the vehicle ordinarily reports for work; or

(b) a commercial motor vehicle other than a school bus

(i) that is the only commercial motor vehicle operated by that carrier, and

(ii) whose only driver is an individual

(A) who is also the carrier, or

(ii) au plus tard à la première halte, le deuxième jour et chaque jour suivant.

3(2) Si le véhicule utilitaire est conduit par plus d'un conducteur, l'obligation énoncée au paragraphe (1) ne vise que :

a) le premier conducteur pour le premier voyage du jour;

b) si le voyage dure plus d'un jour :

(i) le premier conducteur visé à l'alinéa a),

(ii) le premier conducteur à conduire le véhicule après la première halte, le deuxième jour et les jours suivants.

3(3) Si le premier voyage du jour d'un véhicule utilitaire a pour fin d'apporter du secours à un endroit où sévit un incendie, une inondation, une épidémie, une sécheresse ou un autre désastre, l'inspection prévue au paragraphe (1) se fait avant le premier voyage du jour qui est effectué à une fin autre que celles susmentionnées.

Exigences

4 L'inspection prévue à l'article 3 porte sur tous les éléments énumérés à l'annexe applicable et se fait conformément aux exigences de cette annexe.

Rapport d'inspection

5(1) Le présent article s'applique aux autobus scolaires mais ne s'applique pas :

a) aux véhicules utilitaires ni aux remorques y accouplées qui, au cours de la journée, circulent uniquement dans un rayon de 160 km de l'établissement commercial du transporteur où le conducteur se présente habituellement au travail;

b) à tout véhicule utilitaire :

(i) qui est le seul à être exploité par le transporteur,

(ii) dont l'unique conducteur est :

(A) soit le transporteur,

(B) who controls the corporation that is the carrier.

(B) soit un particulier qui a un intérêt majoritaire dans la personne morale qui est le transporteur.

5(2) A person who carries out an inspection under section 3 shall, without delay after the inspection, make a trip inspection report in legible writing that contains the following:

5(2) La personne qui procède à une inspection en application de l'article 3 dresse aussitôt un rapport d'inspection facile à lire contenant les renseignements suivants :

(a) the number plate or unit number of the commercial motor vehicle and any trailer towed by it;

a) le numéro d'immatriculation ou d'unité du véhicule utilitaire et de toute remorque y accouplée;

(b) the date of the inspection;

b) la date de l'inspection;

(c) a list of any safety defects in the items that are required by the applicable schedule to be reported in relation to the commercial motor vehicle and any trailer attached to it;

c) la liste des défauts dangereux dans les éléments énumérés à l'annexe applicable au véhicule et à toute remorque y accouplée;

(d) if no items are required by the applicable schedule to be reported in relation to the commercial motor vehicle and any trailer towed by it, a statement to that effect;

d) une déclaration attestant qu'aucun des éléments que l'annexe applicable oblige de signaler relativement au véhicule utilitaire et à toute remorque y accouplée n'est défectueux, le cas échéant;

(e) the name and signature of the person who carried out the inspection.

e) le nom et la signature de la personne qui a procédé à l'inspection.

5(3) Every driver of a commercial vehicle shall, without delay after he or she finishes operating the vehicle for the day, record on the trip inspection report for that day any safety defects in the items

5(3) Dès après avoir terminé d'utiliser le véhicule utilitaire pour la journée, le conducteur inscrit dans le rapport d'inspection du jour les défauts dangereux qu'il a décelés :

(a) that are required to be reported by the applicable schedule in relation to the commercial motor vehicle and any trailer attached to it; or

a) dans les éléments que l'annexe applicable oblige de signaler relativement au véhicule utilitaire et à toute remorque y accouplée;

(b) that he or she observed while operating or otherwise in charge of the vehicle.

b) pendant qu'il conduisait le véhicule ou en était responsable.

DUTIES OF DRIVER

Driver to report safety defect to carrier

6 Every driver who believes or suspects that there is a safety defect in a commercial motor vehicle that he or she is operating or is about to operate, or in a trailer attached to the commercial motor vehicle, whether the belief or suspicion arises by reason of an inspection under section 3 or an observation under subsection 5(3) or otherwise, shall report that belief or suspicion to the carrier

(a) without delay if the defect poses an unreasonable risk; and

(b) in a timely manner in any other case.

Driver's duty re corrective action

7(1) Subject to subsection (2), no driver shall operate a commercial motor vehicle if

(a) the driver, as a result of an inspection under section 3, has reported on the trip inspection report a safety defect in one or more items in accordance with section 5 in relation to the commercial motor vehicle or trailer; and

(b) the safety defect or any combination of the safety defects would pose an unreasonable risk to the safety of the driver or any occupant of the commercial motor vehicle or to any other person or vehicle on the highway if the commercial motor vehicle or any trailer attached to it were operated on a highway without the safety defects being repaired or corrected.

7(2) Subsection (1) does not apply while the driver is operating the commercial motor vehicle to the nearest place of repair if he or she takes all reasonable precautions, having regard to the nature of the safety defects, to minimize the risk referred to in clause (1)(b).

Record of repair

8 A person who undertakes to repair or correct a safety defect reported in a trip inspection report shall record on the trip inspection report the date on which the repair or correction was completed or the fact that no repair was required and shall sign each entry made by him or her in the report.

RESPONSABILITÉS DU CONDUCTEUR

Défectuosités

6 Le conducteur qui, par suite d'une inspection en application de l'article 3, d'une observation visée au paragraphe 5(3) ou pour toute autre raison, croit ou soupçonne que le véhicule utilitaire qu'il conduit ou qu'il est sur le point de conduire ou que toute remorque y accouplée comporte une défectuosité dangereuse en avise le transporteur :

a) le plus tôt possible si la défectuosité présente un danger excessif;

b) lorsqu'il en a l'occasion dans tous les autres cas.

Obligation du conducteur en cas de défectuosité

7(1) Sous réserve du paragraphe (2), il est interdit à un conducteur de conduire un véhicule utilitaire dans les circonstances suivantes :

a) par suite d'une inspection effectuée en application de l'article 3, le conducteur a noté dans le rapport prévu à l'article 5 l'existence d'une défectuosité dangereuse dans un ou plusieurs éléments du véhicule utilitaire ou de la remorque;

b) une défectuosité dangereuse ou une combinaison de défectuosités dangereuses compromettrait indûment la sécurité du conducteur ou des passagers ou de toute autre personne ou de tout véhicule circulant sur une route si le véhicule ou la remorque y accouplée était conduit sur la route avant que les défectuosités ne soient réparées ou corrigées.

7(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas pendant que le conducteur conduit le véhicule utilitaire au centre de réparation le plus près et qu'il prend toutes les précautions voulues, compte tenu de la nature des défectuosités dangereuses, pour minimiser les risques mentionnés à l'alinéa (1)b).

Inscription des réparations

8 La personne qui effectue la réparation ou la correction d'une défectuosité dangereuse indiquée dans un rapport d'inspection note dans ce même rapport la date à laquelle la réparation ou la correction a été effectuée ou le fait qu'aucune réparation n'a été nécessaire et signe toutes les inscriptions qu'elle verse au rapport.

Possession of report

9(1) No person shall operate a commercial motor vehicle unless he or she has the current trip inspection report with respect to the vehicle and any trailer attached to it in his or her possession.

9(2) On demand by a peace officer, the driver of a commercial motor vehicle shall without delay produce for inspection the current trip inspection report with respect to the vehicle and any trailer attached to it.

Delivery of report to carrier

10 A driver who makes a trip inspection report shall give it, or ensure that it is given, to the carrier not later than 20 days after completing it.

False or misleading reports or records of repair

11(1) No person shall make a trip inspection report, or conspire with another to make a trip inspection report, or be a party to making a report, that is false or misleading or misrepresents or fails to disclose any safety defect required to be disclosed in a trip inspection report.

11(2) No person shall record on a trip inspection report, or conspire with another to record on a trip inspection report, or be a party to recording on a trip inspection report, any information with regard to when, whether or by whom a repair or correction was completed that is false or misleading or misrepresents or fails to disclose any safety defect required to be disclosed in a trip inspection report.

DUTIES OF CARRIER

Instructions of driver

12 Before a driver operates a commercial motor vehicle of a carrier on a highway, the carrier shall instruct the driver, or cause the driver to be instructed, in how to conduct an inspection of, and make a trip inspection report on, the commercial motor vehicle and any trailer attached to it.

Possession du rapport

9(1) Il est interdit de conduire un véhicule utilitaire sans avoir en sa possession le rapport d'inspection courant du véhicule et de la remorque y accouplée, le cas échéant.

9(2) Le conducteur d'un véhicule utilitaire remet immédiatement à l'agent de la paix qui le lui demande le rapport d'inspection courant du véhicule et de la remorque y accouplée, le cas échéant.

Délivrance du rapport au transporteur

10 Dans les vingt jours qui suivent l'établissement du rapport d'inspection, le conducteur le remet ou le fait remettre au transporteur.

Rapports ou inscriptions fallacieux ou trompeurs

11(1) Il est interdit de faire, de comploter de faire ou de concourir à faire un rapport d'inspection fallacieux ou trompeur qui tait ou cache des défauts dangereux devant être obligatoirement divulgués.

11(2) Il est interdit d'inscrire, de comploter d'inscrire ou de concourir à inscrire dans un rapport d'inspection des renseignements fallacieux ou trompeurs concernant la question de savoir quand, si ou par qui une réparation ou une correction a été effectuée et qui taisent ou cachent des défauts dangereux devant être obligatoirement divulgués.

OBLIGATIONS DU TRANSPORTEUR

Directives aux conducteurs

12 Avant que le conducteur n'utilise le véhicule utilitaire sur une route, le transporteur lui donne ou veille à ce que lui soient données des directives sur la manière de procéder à l'inspection et de rédiger le rapport d'inspection du véhicule utilitaire et de toute remorque y accouplée.

Maintenance of vehicles and trailers

13 Every carrier shall ensure that each of his or her commercial motor vehicles and each trailer attached to one of his or her commercial vehicles is free of safety defects in the items in the applicable schedule when operated on a highway.

Carrier to ensure corrective action

14 No carrier shall permit a driver to operate a commercial motor vehicle in contravention of section 7.

Retention of reports

15 A carrier shall keep a trip inspection report received by him or her for at least three months after it was completed.

Entretien des véhicules et des remorques

13 Les transporteurs veillent à ce que les éléments énumérés à l'annexe applicable à chacun de leurs véhicules utilitaires et des remorques y accouplées soient exempts de défauts dangereux lorsque les véhicules sont utilisés sur une route.

Mesures correctives

14 Il est interdit aux transporteurs de permettre à un conducteur de conduire un véhicule utilitaire en contravention avec l'article 7.

Conservation des rapports

15 Les transporteurs conservent les rapports d'inspection qu'ils reçoivent pendant au moins trois mois suivant la date de leur établissement.

DEFACEMENT OR ALTERATION OF REPORTS

FALSIFICATION OU ALTÉRATION DES RAPPORTS

Defaced or altered reports

16 No person shall mutilate, deface or alter a trip inspection report, or permit it to be mutilated, defaced or altered.

Falsification ou altération des rapports

16 Il est interdit de rendre illisible, de falsifier ou d'altérer un rapport d'inspection ou de permettre qu'il le soit.

REVIEW AND RECOMMENDATION

RÉVISION ET RECOMMANDATION

Review and recommendation

17 Not later than March 1, 2000, the minister shall

(a) review the effectiveness of the operation of this regulation including consulting with such persons affected by it as the minister considers appropriate; and

(b) if the minister considers it advisable, recommend to the Lieutenant Governor in Council that the regulation be amended or repealed.

Révision et recommandation

17 Au plus tard le 1^{er} mars 2000, le ministre :

(a) procède à la révision du règlement afin d'en déterminer l'efficacité, notamment en consultant les personnes qu'il désigne et que touche le règlement;

(b) s'il le juge indiqué, recommande la modification ou l'abrogation du règlement au lieutenant-gouverneur en conseil.

SCHEDULE 1

PRE-TRIP INSPECTION

AIR BRAKED TRUCK/TRUCK TRACTOR
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

- | | |
|----------------------------|---|
| 1.* Valid Inspection Decal | 17.* Brake Performance/Brake Adjustment |
| 2. Emergency Equipment | 18.* Lighting System |
| 3. Rear View Mirrors | 19.* Tires |
| 4. Instrument Lamps | 20.* Wheels |
| 5. Accelerator | 21.* Frame/Suspension |
| 6. Horn | 22.* Mudflaps |
| 7. Glass | 23.* Bumper/Underride Protection |
| 8. Wipers and Washers | 24. Fuel System |
| 9. Steering Lash | 25. Exhaust System |
| 10. Compressor Build Up | 26. Power Steering |
| 11. Governor Cut Out | 27. Compressor |
| 12. Governor Cut In | 28.* Load Securement |
| 13. Low Air Warning | 29.* Permanently Attached Equipment |
| 14.* Air System Leakage | 30.* Hitch/Couplers/Drawbars/Turntables/Self Steering Axles |
| 15. Tractor Protection | 31.* Glad Hands |
| 16.* Park Brake | 32.* Safety Chains/Cables |

* Indicates equipment to be inspected on any attached trailer(s).

AIR BRAKED TRUCK/TRUCK TRACTOR
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
1.*	VALID INSPECTION DECAL		
	Check for valid inspection decal	visually inspect.	no decal present or expired decal.
2.	EMERGENCY EQUIPMENT	visually inspect.	advance warning device(s) missing or broken; or fire extinguisher missing (applicable vehicles).
3.	REAR VIEW MIRRORS	visually inspect.	insecure or obstructed; or fail to provide a clear view of highway to rear.
4.	INSTRUMENT LAMPS	visually inspect the operation of all the lamps, except the hazard lamps, with the vehicle engine running and with the head lamps, brake lamps and all auxiliary lamps illuminated.	any lamp missing or broken; or fails to illuminate when its control device is actuated.
5.	ACCELERATOR	perform test with engine idling; depress accelerator pedal and release.	pedal binding; or engine will not return to idle.
6.	HORN	manually and audibly inspect.	does not operate or is not clearly audible.
7.	GLASS	visually inspect.	star or chips 12.7 mm (1/2") or greater in diameter; or any intersecting cracks in glass area swept by windshield wiper; or driver vision is obscured or limited.
8.	WIPERS AND WASHERS		
	Operation	visually and manually inspect.	fail to operate or park.
	Blades	visually inspect.	fail to wipe approximately 75% of windshield; or fail to contact windshield property.
	Washer (if equipped)	visually and manually inspect.	fails to operate.

<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>								
9. STEERING LASH	manually and visually inspect with the engine running on vehicles equipped with power steering; with the front wheels in a straight ahead position, turn the steering wheel until turning motion can be observed at the front wheels, turn the steering wheel in the opposite direction until motion can be observed at front tires; estimate the amount of steering lash. (total movement observed at steering wheel rim before movement at front tire.)	total movement greater than shown in the following table. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Steering wheel diameter</th> <th style="text-align: center;">Steering lash power/manual</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">less than 406 mm (16")</td> <td style="text-align: center;">50 mm/75 mm (2.0")/(3.0")</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">406 mm to 500 mm (16") / (20")</td> <td style="text-align: center;">75 mm/87 mm (3.0")/(3.5")</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">larger than 500 mm (20")</td> <td style="text-align: center;">87 mm/100 mm (3.5")/(4.0")</td> </tr> </tbody> </table>	Steering wheel diameter	Steering lash power/manual	less than 406 mm (16")	50 mm/75 mm (2.0")/(3.0")	406 mm to 500 mm (16") / (20")	75 mm/87 mm (3.0")/(3.5")	larger than 500 mm (20")	87 mm/100 mm (3.5")/(4.0")
Steering wheel diameter	Steering lash power/manual									
less than 406 mm (16")	50 mm/75 mm (2.0")/(3.0")									
406 mm to 500 mm (16") / (20")	75 mm/87 mm (3.0")/(3.5")									
larger than 500 mm (20")	87 mm/100 mm (3.5")/(4.0")									
10. COMPRESSOR BUILD UP	with engine running at 1200 rpm and park brake applied, pump brake to bring air pressure to 350 kpa (50 psi); record the time it takes to raise pressure from 350 to 600 kpa (50 to 90 psi).	pressure build time exceeds 3 minutes.								
11. GOVERNOR CUT OUT	manually and visually inspect by continuing to run the engine and observe gauge pressure when governor cuts out.	gauge pressure is not between 805 and 945 kpa (115-135 psi) at time of governor cut out.								
12. GOVERNOR CUT IN	visually and manually inspect with a fully charged air system, spring brakes released and engine idling, make a rapid series of brake applications and observe gauge pressure when governor cuts in.	gauge pressure is below 560 kpa (80 psi) at time of governor cut in.								
13. LOW AIR WARNING	visually and manually inspect by depleting the air pressure and observe the gauge pressure when the warning device activates.	not equipped; or fails to activate below the lessor of 382 kpa (55 psi), or ½ governor cut-out pressure.								

<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
14.* AIR SYSTEM LEAKAGE	visually and manually inspect with the air system fully charged, spring brakes released and engine shut down; make a full service brake application and record pressure drop per minute; conduct test for at least 2 minutes.	pressure drop exceeds 20 kpa (3 psi) per minute for a single vehicle or exceeds 28 kpa (4 psi) per minute if trailer attached.
15. TRACTOR PROTECTION	manually, visually and audibly inspect with trailer glad hands disconnected; with air pressure approximately 690 kpa (100 psi) and with the engine shut down, push in the trailer control valve.	tractor protection control valve fails to close at or above 128 kpa (20 psi); air leakage is noticeable at the emergency glad hand after the tractor protection valve has closed; or air leakage occurs through the service line glad hand.
16.* AIR PARKING & EMERGENCY BRAKE	test by using the park brake control valve to release the air pressure from the spring brakes and with engine running at idle and transmission engaged, attempt to move the vehicle.	fails to hold the vehicle.
17.* BRAKE PERFORMANCE/ BRAKE ADJUSTMENT	operate vehicle and apply brakes.	brake pull exists, or brake performance appears to be less than adequate; angle between push rod and slack adjuster not as close as practical to 90°, or slack adjuster travel not between 19 to 37.5 mm (¾ to 1½"); or chambers not within 6.4 mm (¼") on the same axle.
18.* LIGHTING SYSTEM	manually and visually inspect the operation of all the lamps, except the hazard lamps, with the vehicle engine running and with the headlamps, brake lamps and all auxiliary lamps illuminated; inspect hazard lamps with ignition, head lamps, brake lamps and auxiliary lamps in the off position.	any lamp is missing or broken; or fails to illuminate when its control device is actuated; or any lens or reflector is broken, cracked or missing.
Head Lamps Tail Lamps Stop Lamps Turn Signal Lamps Hazard Lamps (if Equipped) Slide Marker Lamps Clearance Lamps Identification Lamps Licence Plate Lamps Reflectors		

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
19.*	TIRES Condition	visually inspect.	any cords exposed due to wear or damage; or evidence of tread separation or low air pressure.
20*.	WHEELS FASTENERS	visually inspect. visually inspect.	wheel bent, loose or cracked; or mounting holes elongated. loose, missing, cross threaded or less than flush with the stud.
21.*	FRAME/SUSPENSION Frame Rails/Crossmembers Suspension	visually inspect. visually inspect for noticeable sag or lean.	insecure, cracked or broken. broken springs or mounting hardware; or deflated or leaking airbag.
22.*	MUDFLAPS	visually inspect.	torn, insecurely mounted, missing or not the full width of the tire track.
23.*	BUMPER/UNDERRIDE PROTECTION (if required)	visually inspect.	insecure, broken or protruding so as to be hazardous.
24.	FUEL SYSTEM	visually inspect.	cap missing; or tank leaking; or lines insecure.
25.	EXHAUST SYSTEM	with engine running.	any leak within perimeter of cab (include sleeper).
26.	POWER STEERING (if equipped) Hoses, Pump and Cylinder Drive Belt	visually inspect. visually inspect.	leaking or deteriorated. belt deteriorated or loose.
27.	COMPRESSOR Drive Belt	visually inspect. visually inspect.	insecure, loose or leaking. belt deteriorated or loose.

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
28.*	LOAD SECUREMENT		
	Attachment Points	visually inspect.	cracked, elongated or broken.
	Securement Equipment (chains, wire rope, webbing, hooks, binders, etc.)	visually inspect.	stretched, cracked, broken or inadequate strength or insufficient tie-down assemblies.
29.*	PERMANENTLY ATTACHED EQUIPMENT	visually inspect.	insecure.
30.*	HITCH/COUPLERS/DRAWBARS/TURNTABLES	visually inspect.	cracked or insecurely mounted; any weld is broken; or latch lock inoperative; or eye or lunette worn more than 9.5 mm (3/8").
	Self steering axle	visually inspect.	yaw dampening diaphragms missing, inoperable or leaking.
	Steering dampers (if applicable)	visually inspect.	missing or inoperable or leaking.
	Air pressure regulator	visually inspect.	not equipped or inoperable.
	Air pressure gauge	visually inspect.	not equipped or inoperable or not equipped with a label indicating the minimum design pressure required to comply with centering force requirements.
31.*	GLAD HANDS	visually inspect.	damaged or insecurely mounted; or seals damaged.
32.*	SAFETY CHAINS/CABLES	visually inspect.	missing; or incorrectly attached.

SCHEDULE 2

PRE-TRIP INSPECTION

HYDRAULIC BRAKED TRUCK
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1.* Valid Inspection Decal | 15.* Brake Performance |
| 2. Emergency Equipment | 16.* Lighting System |
| 3. Rear View Mirrors | 17.* Tires |
| 4. Instrument Lamps | 18.* Wheels |
| 5. Accelerator | 19.* Frame/Suspension |
| 6. Horn | 20.* Mudflaps |
| 7. Glass | 21.* Bumper/Underride Protection |
| 8. Wipers and Washers | 22. Fuel System |
| 9. Steering Lash | 23. Exhaust System |
| 10. Vacuum/Hydraulic Assist | 24. Power Steering |
| 11. Brake Warning Indicator | 25.* Load Securement |
| 12. Brake Pedal Reserve | 26.* Permanently Attached Equipment |
| 13. Park Brake | 27.* Hitch/Couplers/Drawbars/Turntables (if equipped) |
| 14. Electric Motor (Brake Assist) | 28.* Safety Chains/Cables |

* Indicates equipment to be inspected on any attached trailer(s).

HYDRAULIC BRAKED TRUCK
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
1.*	VALID INSPECTION DECAL Check for valid inspection decal	visually inspect.	no decal present or expired decal.
2.	EMERGENCY EQUIPMENT	visually inspect.	advance warning device(s) missing or broken; or fire extinguisher missing (applicable vehicles).
3.	REAR VIEW MIRRORS	visually inspect.	insecure; or obstructed; or fails to provide a clear view of highway to rear.
4.	INSTRUMENT LAMPS	visually inspect the operation of all the lamps, except the hazard lamps, with the vehicle engine running and with the head lamps, brake lamps and all auxiliary lamps illuminated.	any lamp missing or broken; or fails to illuminate when its control device is actuated.
5.	ACCELERATOR	perform test with engine idling; depress accelerator pedal and release.	pedal binding; or engine will not return to idle.
6.	HORN	manually and audibly inspect.	does not operate or is not clearly audible.
7.	GLASS	visually inspect.	star or chips 12.7 mm (½") or greater in diameter; or any intersecting cracks in glass area swept by windshield wiper; or driver vision is obscured or limited.
8.	WIPERS AND WASHERS		
	Operation	visually and manually inspect.	fail to operate or park.
	Blades	visually inspect.	fail to wipe approximately 75% of windshield; or fail to contact windshield property.
	Washer (if equipped)	visually and manually inspect.	fails to operate.

<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>								
9. STEERING LASH	manually and visually inspect with the engine running on vehicles equipped with power steering; with the front wheels in a straight ahead position, turn the steering wheel until turning motion can be observed at the front wheels, turn the steering wheel in the opposite direction until motion can be observed at front tires; estimate the amount of steering lash. (total movement observed at steering wheel rim before movement at front tire.)	total movement greater than shown in the following table.								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Steering wheel diameter</th> <th style="text-align: center;">Steering lash power/manual</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">less than 406 mm (16")</td> <td style="text-align: center;">50 mm/75 mm (2.0" / 3.0")</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">406 mm to 500 mm (16") / (20")</td> <td style="text-align: center;">75 mm/87 mm (3.0") / (3.5")</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">larger than 500 mm (20")</td> <td style="text-align: center;">87 mm/100 mm (3.5") / (4.0")</td> </tr> </tbody> </table>	Steering wheel diameter	Steering lash power/manual	less than 406 mm (16")	50 mm/75 mm (2.0" / 3.0")	406 mm to 500 mm (16") / (20")	75 mm/87 mm (3.0") / (3.5")	larger than 500 mm (20")	87 mm/100 mm (3.5") / (4.0")
Steering wheel diameter	Steering lash power/manual									
less than 406 mm (16")	50 mm/75 mm (2.0" / 3.0")									
406 mm to 500 mm (16") / (20")	75 mm/87 mm (3.0") / (3.5")									
larger than 500 mm (20")	87 mm/100 mm (3.5") / (4.0")									
10. VACUUM/HYDRAULIC ASSIST										
Vacuum Booster Operation	with engine stopped, depress the brake pedal several times to eliminate vacuum, then with light foot force (12 kg or 25 lbs.) applied to the brake pedal, start the engine.	brake pedal fails to move.								
Hydraulic Assist	with engine running apply brake.	brake pedal fails to move.								
11. BRAKE WARNING INDICATOR	visually inspect.	lamp operates continuously or when brake applied.								
12. BRAKE PEDAL RESERVE	test with engine running if vehicle equipped with power brakes; apply and maintain a moderate foot force to the pedal for one minute.	pedal moves towards floor more than 65%.								
13. PARK BRAKE	apply parking brake and with engine running at an idle and the transmission engaged, attempt to move vehicle.	park brake fails to hold vehicle.								
14. ELECTRIC MOTOR (BRAKE ASSIST)	apply moderate pressure to the brake pedal with the vehicle engine stopped.	park brake fails to hold vehicle.								

<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
15.* BRAKE PERFORMANCE	operate vehicle and apply brakes.	brake pull exists or brake performance appears to be less than adequate.
16.* LIGHTING SYSTEM	manually and visually inspect the operation of all the lamps, except the hazard lamps, with the vehicle engine running and with the headlamps, brake lamps and all auxiliary lamps illuminated; inspect hazard lamps with ignition, head lamps, brake lamps and auxiliary lamps in the off position.	any lamp is missing or broken; or fails to illuminate when its control device is actuated; or any lens or reflector is broken or cracked or missing.
Head Lamps Tail Lamps Stop Lamps Turn Signal Lamps Hazard Lamps (if Equipped) Slide Marker Lamps Clearance Lamps Identification Lamps Licence Plate Lamps Reflectors		
17.* TIRES	visually inspect.	any cords exposed due to wear or damage; or evidence of tread separation or low air pressure.
Condition		
18.* WHEELS	visually inspect.	wheel bent, loose or cracked; or mounting holes elongated.
FASTENERS	visually inspect.	loose, missing, cross threaded or less than flush with the stud.
19.* FRAME/SUSPENSION	visually inspect.	insecure, cracked or broken.
Frame Rails/Crossmembers		
Suspension	visually inspect for noticeable sag or lean.	broken springs or mounting hardware; sag or lean likely to affect driveability.
20.* MUDFLAPS	visually inspect.	torn, insecurely mounted, missing or not the full width of the tire track.
21.* BUMPER/UNDERRIDE PROTECTION (if required)	visually inspect.	insecure, broken or protruding so as to be hazardous.

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
22.	FUEL SYSTEM	visually inspect.	cap missing; or tank leaking; or lines insecure.
23.	EXHAUST SYSTEM	with engine running.	any leak within perimeter of cab (include sleeper).
24.	POWER STEERING		
	Hoses, Pump and Cylinder (if equipped)	visually inspect.	leaking or deteriorated
	Drive Belt	visually inspect.	belt loose or deteriorated.
25.*	LOAD SECUREMENT		
	Attachment Points	visually inspect.	cracked, elongated or broken.
	Securement Equipment (chains, wire rope, webbing, hooks, binders, etc.)	visually inspect.	stretched, cracked or broken; inadequate strength; or insufficient tie-down assemblies.
26.*	PERMANENTLY ATTACHED EQUIPMENT	visually inspect.	insecure.
27.*	HITCH/COUPLERS/DRAWBARS/ TURNTABLES	visually inspect.	cracked or insecurely mounted; any weld is broken; or latch lock inoperative; or eye or lunette worn more than 9.5 mm (3/8").
28.*	SAFETY CHAINS/CABLES	visually inspect.	missing; or incorrectly attached.

SCHEDULE 3

PRE-TRIP INSPECTION

AIR BRAKED BUS
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

- | | | | |
|------|-------------------------------|------|---|
| 1.* | Valid Inspection Decal | 17.* | Brake Performance |
| 2. | Emergency Equipment | 18.* | Tires |
| 3. | Seat/Stanchions | 19.* | Wheels and Fasteners |
| 4. | Exterior and Interior Mirrors | 20.* | Suspension System |
| 5.* | Lights, Signals and Flashers | 21. | Defoster Fan Controls |
| 6. | Interior Condition of Bus | 22.* | Exterior of Vehicle |
| 7. | Horn | 23. | Entrance and Exit Doors |
| 8. | Glass | 24. | Wheelchair Lifts or Ramps, or Kneeling Features |
| 9. | Windshield Wipers and Washers | 25. | Fuel System |
| 10. | Play in Steering System | 26. | Exhaust System |
| 11. | Compressor Build Up | 27.* | Mudflaps |
| 12. | Governor Cut Out | 28.* | Bumper/Underride Protection |
| 13. | Governor Cut In | 29.* | Permanently Attached Equipment |
| 14. | Low Air Warning | 30.* | Hitch/Couplers/Draw Bars |
| 15. | Brake Air Pressure | 31.* | Safety Chains/Cables |
| 16.* | Parking or Sping Brake System | | |

* Indicates equipment to be inspected on any attached trailer(s).

AIR BRAKED BUS
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
1.* VALID INSPECTION DECAL	visually inspect for valid inspection decal.	no decal present or expired decal.
2. EMERGENCY EQUIPMENT	visually.	required emergency equipment is missing or visibly damaged.
3. SEATS/STANCHIONS		
Operator's seat and seat belt	visually check seat anchorage. manually operate seat through all adjustments. visually check seat belt, webbing and recoil assembly.	damaged or distorted. seat fails to maintain selected adjustments. any damage that may reduce effectiveness.
Passenger seats/stanchions	walk the full length of the interior of the bus, observe seat assemblies and attaching fixtures as well as stanchion bars.	any seat or attaching fixture has a defect that may constitute a hazard to persons. any stanchion bar is not attached in its intended receptacle and presents a hazard to persons.
Wheelchair restraint (if equipped)	if equipped, visually inspect wheelchair restraining devices.	restraint missing or inoperative.
4. EXTERIOR AND INTERIOR MIRRORS	visually inspect and activate systems.	any mirror fails to maintain set adjustment. any mirror not securely mounted. clouded as to obscure vision.
5.* HEAD LIGHTS, TAIL LIGHTS, TURN SIGNALS, AND FOUR WAY FLASHERS	turn on all lights. activate left and right turn signals. walk around the bus checking each lamp for illumination (except back up lights). activate rear door interlock (if applicable). activate high beam lamps.	any lamp fails to illuminate. interior tell tale lamps fail to indicate left and right signal lamps are operating. any lamp fails to illuminate. does not operate. fails to operate.

- | | | | |
|-----|---|---|---|
| 6. | INTERIOR CONDITION OF BUS, FLOOR, DASH, STEPS, WINDOWS AND OPERATOR'S COMPARTMENT | visually inspect all areas. | interior body panels are damaged and present a hazard to persons.
floor is damaged or worn and presents a hazard to persons.
dash area has defects that present a hazard to persons.
steps are not clean and in good condition to prevent tripping or slipping.
windows are not free from cracks or damage that may present a hazard to persons.
window latches and emergency release hardware is not present or in good condition.
operator's compartment has defects that may cause a hazard to the operator. |
| 7. | HORN | activate system. | horn fails to sound or is below a reasonable audible level. |
| 8. | GLASS | visually inspect. | star or chips 12.7 mm (½") or greater in diameter; or any intersecting cracks in glass area swept by windshield wiper; or driver vision is obscured or limited. |
| 9. | WINDSHIELD WIPERS AND WASHERS | activate systems | windshield wipers fail to work through intended area or return to "PARK" position.

windshield washers fail to apply solution to intended swept area of windshield |
| 10. | PLAY IN STEERING SYSTEM | with engine running at idle, rotate steering wheel until steering movement is felt. | free movement of the steering wheel exceeds table below: |

Steering wheel diameter	Maximum Free Movement
less than 350 mm	45 mm
350 mm to 400 mm	50 mm
400 mm to 450 mm	55 mm
450 mm to 500 mm	60 mm
larger than 500 mm	87 mm

11.	COMPRESSOR BUILD UP	with engine running at 1200 rpm and park brake applied, pump brake to bring air pressure to 350 kpa (50 psi); record the time it takes to raise pressure from 350 to 600 kpa (50 to 90 psi).	pressure build time exceeds 3 minutes.
12.	GOVERNOR CUT OUT	manually and visually inspect by continuing to run the engine and observe gauge pressure when governor cuts out.	gauge pressure is not between 805 and 945 kpa (115-135 psi) at time of governor cut out.
13.	GOVERNOR CUT IN	visually and manually inspect with a fully charged air system, spring brakes released and engine idling, make a rapid series of brake applications and observe gauge pressure when governor cuts in.	gauge pressure is below 560 kpa (80 psi) at time of governor cut in.
14.	LOW AIR WARNING	visually and manually inspect by depleting the air pressure and observe the gauge pressure when the warning device activates.	not equipped; or fails to activate below the lessor of 382 kpa (55 psi), or ½ governor cut-out pressure.
15.	BRAKE AIR PRESSURE	with air pressure at maximum pressure, approximately 840 kpa (120 psi), and spring brakes released, make one full brake application. observe gauge.	during one brake application, the dash mounted air pressure gauge records a drop in excess of 1/7 of the maximum pressure. (eg. 130 kpa or 18 psi).
16.	PARKING OR SPRING BRAKE SYSTEM	with full air pressure and engine running, apply parking or spring brake. place bus in lowest forward gear, partially release clutch, and apply light throttle for a few seconds.	the bus fails to remain stationary.
17.*	BRAKE PERFORMANCE	operate vehicle and apply brakes.	brake pull exists or brake performance appears to be less than adequate.
18.*	TIRES	visually inspect all tires.	abnormal bump or bulge. any exposed cords. audible air leak. visual low air pressure. low tread depth on non-regrovable tires.

19.*	WHEELS AND FASTENERS	visually inspect all wheel assemblies.	any wheel nut is visibly loose or missing. indication of rust streaks emanating from wheel nut area may indicate loose wheel nuts. excessive oil or grease at wheel hub. wheel or lock rim assembly shows signs of cracking or severe damage.
20.*	SUSPENSION SYSTEM	with bus air pressure at maximum, visually inspect vehicle during walk around inspection. listen for air leaks.	an audible air leak is heard. bus fails to maintain a normal level condition.
21.	DEFROSTER FAN CONTROLS	activate systems.	defroster motor fails to operate in all selected positions. air flow over intended area is not present. auxiliary defroster fans fail to operate as intended.
22.*	EXTERIOR OF VEHICLE	visual inspection.	missing or visibly loose bumpers. any exterior body panel that is damaged or deteriorated in such a fashion that it constitutes a hazard to persons. any compartment door that is loose or has missing or detached holding fixtures.
23.	ENTRANCE AND EXIT DOORS	activate entrance and exit door control mechanism.	any door fails to function as intended. brake or brake/accelerator interlock systems fail to function as intended. interlock systems fail to release when doors are closed and locked.
24.	WHEELCHAIR LIFTS OR RAMPS, OR KNEELING FEATURES	with engine running, cycle wheelchair lift, lower and raise kneeling bus or deploy ramp.	audible alarm fails to function. lift safety devices fail to function as intended. lift does not complete cycle. interlock systems fail to activate and release as intended. bus does not return to level position after kneeling.
25.	FUEL SYSTEM	visually inspect.	cap missing; or tank leaking; or lines insecure.
26.	EXHAUST SYSTEM	with engine running.	any leak within perimeter of body.
27.*	MUDFLAPS	visually inspect.	torn, insecurely mounted, missing or not the full width of the tire track.

28.*	BUMPER/UNDERRIDE PROTECTION (if required)	visually inspect.	insecure, broken or protruding so as to be hazardous.
29.*	PERMANENTLY ATTACHED EQUIPMENT	visually inspect.	insecure.
30.*	HITCH/COUPLERS/DRAW BARS	visually inspect.	cracked or insecurely mounted or any weld is broken or latch lock inoperative; or eye or lunette worn more than 9.5 mm (3/8").
31.*	SAFETY CHAINS/CABLES	visually inspect.	missing; or incorrectly attached.

SCHEDULE 4

PRE-TRIP INSPECTION

HYDRAULIC BRAKED BUS
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

- | | | | |
|-----|-------------------------------|------|---|
| 1.* | Valid Inspection Decal | 16.* | Brake Performance |
| 2. | Emergency Equipment | 17.* | Tires |
| 3. | Seat/Stanchions | 18.* | Wheels and Fasteners |
| 4. | Exterior and Interior Mirrors | 19.* | Suspension System |
| 5.* | Lights, Signals and Flashers | 20. | Defroster Fan Controls |
| 6. | Interior Condition of Bus | 21.* | Exterior of Vehicle |
| 7. | Horn | 22. | Entrance and Exit Doors |
| 8. | Glass | 23. | Wheelchair Lifts or Ramps, or Kneeling Features |
| 9. | Windshield Wipers and Washers | 24. | Fuel System |
| 10. | Play in Steering System | 25. | Exhaust System |
| 11. | Vacuum/Hydraulic Assist | 26.* | Mudflaps |
| 12. | Brake Warning Indicator | 27.* | Bumper/Underride Protection |
| 13. | Brake Pedal Reserve | 28.* | Permanently Attached Equipment |
| 14. | Park Brake | 29.* | Hitch/Couplers/Draw Bars |
| 15. | Electric Motor (Brake Assist) | 30.* | Safety chains/cables |

* Indicates equipment to be inspected on any attached trailer(s).

HYDRAULIC BRAKED BUS
INCLUDES TRAILER IF ATTACHED

	<u>INSPECT</u>	<u>INSPECTION METHOD</u>	<u>REPORT IF</u>
1.*	VALID INSPECTION DECAL	visually inspect for valid inspection decal.	no decal present or expired decal.
2.	EMERGENCY EQUIPMENT/EMERGENCY WINDOWS, DOOR BUZZERS	visually.	required emergency equipment is missing or visibly damaged.
3.	SEATS/STANCHIONS		
	Operator's seat and seat belt	visually check seat anchorage. manually operate seat through all adjustments. visually check seat belt, webbing and recoil assembly.	damaged or distorted. seat fails to maintain selected adjustments. any damage that may reduce effectiveness.
	Passenger seats/stanchions	walk the full length of the interior of the bus, observe seat assemblies and attaching fixtures as well as stanchion bars. If equipped, visually inspect wheelchair restraining devices.	any seat or attaching fixture has a defect that may constitute a hazard to persons. any stanchion bar is not attached in its intended receptacle and presents a hazard to persons.
	Wheelchair restraint (if equipped)	if equipped, visually inspect wheelchair restraining device.	restraint missing or inoperative.
4.	EXTERIOR AND INTERIOR MIRRORS	visually and activate systems.	any mirror fails to maintain set adjustment. any mirror not securely mounted. clouded as to obscure vision.
5.*	HEAD LIGHTS, TAIL LIGHTS, TURN SIGNALS, AND FOUR WAY FLASHERS	turn on all lights. activate left and right turn signals. walk around the bus checking each lamp for illumination (except back up lights). activate rear door interlock (if applicable). activate high beam lamps.	any lamp fails to illuminate. interior tell tale lamps fail to indicate left and right signal lamps are operating. any lamp fails to illuminate. does not operate. fails to operate.

- 6. INTERIOR CONDITION OF BUS, FLOOR, DASH, STEPS, WINDOWS AND OPERATOR'S COMPARTMENT

visually inspect all areas.

interior body panels are damaged and present a hazard to persons.
 floor is damaged or worn and presents a hazard to persons.
 dash area has defects that present a hazard to persons.
 steps are not clean and in good condition to prevent tripping or slipping.
 windows are not free from cracks or damage that may present a hazard to persons.
 window latches and emergency release hardware is not present or in good condition.
 operator's compartment has defects that may cause a hazard to the operator.
- 7. HORN

activate system.

horn fails to sound or is below a reasonable audible level.
- 8. GLASS

visually inspect.

star or chips 12.7 mm (½") or greater in diameter; or any intersecting cracks in glass area swept by windshield wiper; or driver vision is obscured or limited.
- 9. WINDSHIELDWIPERSANDWASHERS

activate systems

windshield wipers fail to work through intended area or return to "PARK" position.

windshield washers fail to apply solution to intended swept area of windshield
- 10. PLAY IN STEERING SYSTEM

with engine running at idle, rotate steering wheel until steering movement is felt.

free movement of the steering wheel exceeds table below:

Steering wheel diameter	Maximum Free Movement
less than 350 mm	45 mm
350 mm to 400 mm	50 mm
400 mm to 450 mm	55 mm
450 mm to 500 mm	60 mm
larger than 500 mm	87 mm

11.	VACUUM/HYDRAULIC ASSIST	with the engine stopped, depress the brake pedal several times to eliminate vacuum, then with light foot force (12 kg or 25 lbs.) applied to the brake pedal, start the engine.	brake pedal fails to move.
	Vacuum Booster Operation		
	Hydraulic Assist	with engine running apply brakes.	brake pedal fails to move.
12.	BRAKE WARNING INDICATOR	visually inspect.	lamp operates continuously or when brake applied.
13.	BRAKE PEDAL RESERVE	test with engine running if vehicle equipped with power brakes; apply and maintain a moderate foot force to the pedal for one minute.	pedal moves towards floor more than 65%.
14.	PARK BRAKE	apply parking brake and with engine running at an idle and the transmission engaged, attempt to move vehicle.	fails to hold vehicle.
15.	ELECTRIC MOTOR (BRAKE ASSIST)	apply moderate pressure to the brake pedal with the vehicle engine stopped.	fails to hold vehicle.
16.*	BRAKE PERFORMANCE	operate vehicle and apply brakes.	brake pull exists or brake performance appears to be less than adequate.
17.*	TIRES	visually inspect all tires.	abnormal bump or bulge. any exposed cords. audible air leak. visual low air pressure. low tread depth on non-regrovable tires.
18.*	WHEELS AND FASTENERS	visually inspect all wheel assemblies.	any wheel nut is visibly loose or missing. indication of rust streaks emanating from wheel nut area may indicate loose wheel nuts. excessive oil or grease at wheel hub. wheel or lock rim assembly shows signs of cracking or severe damage.

19.*	SUSPENSION SYSTEM	visually inspect for noticeable sag or lean.	broken springs or mounting hardware; or lean likely to affect driveability.
20.	DEFROSTER FAN CONTROLS	activate systems.	defroster motor fails to operate in all selected positions. air flow over intended area is not present. auxiliary defroster fans fail to operate as intended.
21.*	EXTERIOR OF VEHICLE	visual inspection.	missing or visibly loose bumpers. any exterior body panel that is damaged or deteriorated in such a fashion that it constitutes a hazard to persons. any compartment door that is loose or has missing or detached holding fixtures.
22.	ENTRANCE AND EXIT DOORS	activate entrance and exit door control mechanism.	any door fails to function as intended. brake or brake/accelerator interlock systems fail to function as intended. interlock systems fail to release when doors are closed and locked.
23.	WHEELCHAIR LIFTS OR RAMPS, OR KNEELING FEATURES	with engine running, cycle wheelchair lift, lower and raise kneeling bus or deploy ramp.	audible alarm fails to function. lift safety devices fail to function as intended. lift does not complete cycle. interlock systems fails to activate and release as intended. bus does not return to level position after kneeling.
24.	FUEL SYSTEM	visually inspect.	cap missing; or tank leaking; or lines insecure.
25.	EXHAUST SYSTEM	with engine running.	any leak within perimeter of body.
26.*	MUDFLAPS	visually inspect.	torn, insecurely mounted, missing or not the full width of the tire track.
27.*	BUMPER/UNDERRIDE PROTECTION (if required)	visually inspect.	insecure, broken or protruding so as to be hazardous.
28.*	PERMANENTLY ATTACHED EQUIPMENT	visually inspect.	insecure.

29.*	HITCH/COUPLERS/DRAWBARS	visually inspect.	cracked or insecurely mounted or any weld is broken or latch lock inoperative; or eye or lunette worn more than 9.5 mm (3/8").
30.*	SAFETY CHAINS/CABLES	visually inspect.	missing; or incorrectly attached.

ANNEXE 1

INSPECTION

CAMIONS ET TRACTEURS DE REMORQUAGE À FREINS À AIR COMPRIMÉ
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1.* Vignette d'inspection valide | 17.* Fonctionnement et réglage des freins |
| 2. Équipement d'urgence | 18.* Système d'éclairage |
| 3. Rétroviseurs | 19.* Pneus |
| 4. Témoins du tableau de bord | 20.* Roues |
| 5. Accélérateur | 21.* Cadre / Suspension |
| 6. Klaxon | 22.* Bavettes garde-boue |
| 7. Glaces | 23.* Pare-chocs / Protection du châssis nu |
| 8. Essuie-glace et lave-glaces | 24. Système d'alimentation en carburant |
| 9. Jeu du volant | 25. Système d'échappement |
| 10. Récupération de la pression | 26. Servodirection |
| 11. Coupure du régulateur | 27. Compresseur |
| 12. Déclenchement du régulateur | 28.* Points d'attache du chargement |
| 13. Avertisseur de basse pression | 29.* Équipement permanent |
| 14.* Perte de pression d'air | 30.* Attelage / Barres d'attelage / Plaques tournantes / Essieux autovireurs |
| 15. Protection du tracteur | 31.* Couplage à baïonnette |
| 16.* Freins de stationnement | 32.* Chaînes et câbles de sécurité |

* Équipement devant aussi être vérifié sur les remorques

CAMIONS ET TRACTEURS DE REMORQUAGE À FREINS À AIR COMPRIMÉ
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
1.* VIGNETTE D'INSPECTION		
Validité de la vignette d'inspection	examiner.	absence de vignette ou vignette expirée.
2. ÉQUIPEMENT D'URGENCE	examiner.	avertisseur(s) d'approche absent(s) ou brisé(s); extincteur d'incendie absent (certains véhicules)
3. RÉTROVISEURS	examiner.	peu solide ou aucune visibilité; route pas clairement visible à l'arrière.
4. TÉMOINS DU TABLEAU DE BORD	examiner le fonctionnement des témoins, à l'exception des signaux de détresse, en laissant le moteur tourner et les phares, les feux de freinage et les feux auxiliaires allumés.	témoin absent ou brisé ou qui ne s'allume pas.
5. ACCÉLÉRATEUR	tester en laissant le moteur tourner au ralenti; appuyer sur la pédale d'accélérateur et la relâcher.	grippage, le moteur ne revient pas au ralenti.
6. KLAXON	examiner et prêter l'oreille.	n'émet aucun son ou le son est trop faible.
7. GLACES	examiner.	piqûres en étoile de 12, 7 mm (½po) de diamètre ou plus ou fissures dans la zone balayée par les essuie-glace; verre obscurci ou visibilité restreinte.
8. ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACES		
Fonctionnement	examiner et vérifier manuellement.	ne fonctionnent pas, ne s'arrêtent pas au bon endroit.
Balais	examiner.	n'essuient pas environ 75 % de la surface du pare-brise; mauvais contact avec le pare-brise.
Lave-glaces	examiner et vérifier manuellement.	ne fonctionnent pas.

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER								
9. JEU DU VOLANT	examiner et vérifier manuellement en laissant le moteur en marche si le véhicule est à servodirection; les roues avant étant orientées vers l'avant, tourner le volant jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger; tourner le volant dans l'autre direction jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger; mesurer le jeu du volant. (mouvement total mesuré à la périphérie du volant avant que les roues avant ne commencent à bouger).	mouvement total supérieur à celui indiqué au tableau dessous.								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1287 407 1476 431">diamètre du volant</th> <th data-bbox="1528 407 1791 459">Jeu du volant direction assisté / manuelle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1287 480 1444 532">moins de 406 mm (16po)</td> <td data-bbox="1528 480 1686 532">50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1287 545 1476 597">406 mm à 500 mm (16po) / (20po)</td> <td data-bbox="1528 545 1686 597">75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1287 610 1444 662">plus de 500 mm (20po)</td> <td data-bbox="1528 610 1686 662">87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)</td> </tr> </tbody> </table>	diamètre du volant	Jeu du volant direction assisté / manuelle	moins de 406 mm (16po)	50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)	406 mm à 500 mm (16po) / (20po)	75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)	plus de 500 mm (20po)	87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)
diamètre du volant	Jeu du volant direction assisté / manuelle									
moins de 406 mm (16po)	50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)									
406 mm à 500 mm (16po) / (20po)	75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)									
plus de 500 mm (20po)	87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)									
10. RÉCUPÉRATION DE LA PRESSION	faire tourner le moteur au rythme de 1 200 t/min et appuyer sur les freins de stationnement, serrer les freins et faire monter la pression d'air jusqu'à 350 kpa (50lb/po ²); noter le temps requis pour hausser la pression d'air de 350 à 600 kpa (50 à 90lb/po ²).	le temps de récupération de la pression excède trois minutes.								
11. PRESSION DE COUPURE DU RÉGULATEUR	examiner et vérifier manuellement en laissant tourner le moteur et noter la lecture du manomètre au moment où le régulateur coupe la pression.	la pression de coupure du régulateur ne se situe pas entre 805 et 945 kpa (115-135lb/po ²).								
12. PRESSION DE DÉCLENCHEMENT DU RÉGULATEUR	examiner et vérifier manuellement lorsque la pression d'air est au maximum, les freins à ressort sont relâchés et le moteur tourne au ralenti. Serrer les freins rapidement à plusieurs reprises et observer la lecture du manomètre au moment où le régulateur applique la pression.	la pression est inférieure à 560 kpa (80lb/po ²).								
13. AVERTISSEUR DE BASSE PRESSION	examiner et vérifier manuellement en réduisant la pression d'air et noter la pression au moment où l'avertisseur se déclenche.	absence d'avertisseur; ne fonctionne pas à une pression inférieure à 382 kpa (55lb/po ²) ou à la moitié de la pression de coupure du régulateur.								

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
14.* PERTE DE PRESSION D'AIR	examiner et vérifier manuellement lorsque la pression d'air est au maximum, les freins à ressort relâchés et le moteur arrêté; serrer les freins de service à fond durant au moins deux minutes et noter la chute de pression par minute.	la chute de pression excède 20 kpa (3lb/po ²) par minute pour un véhicule simple, ou 28 kpa (4lb/po ²) si elle est accouplée à une remorque.
15. PROTECTION DU TRACTEUR	examiner, vérifier manuellement et prêter l'oreille lorsque le couplage à baïonnette de la remorque est déconnecté; faire monter la pression d'air jusqu'à environ 690 kpa (100lb/po ²), arrêter le moteur et enfoncer la soupape de contrôle de la remorque.	la soupape de protection du tracteur ne se ferme pas lorsque la pression est égale ou supérieure à 138 kpa (20lb/po ²); l'air continue de s'échapper du couplage à baïonnette d'urgence après la fermeture de la soupape de contrôle; l'air s'échappe par le couplage à baïonnette de service.
16.* FREINS DE STATIONNEMENT ET FREINS D'URGENCE À AIR	au moyen de la soupape de contrôle du frein de stationnement, relâcher la pression d'air des freins à ressort, laisser tourner le moteur au ralenti et, avec la transmission embrayée, essayer de faire bouger le véhicule.	les freins n'immobilisent pas le véhicule.
17.* FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DES FREINS	faire avancer le véhicule et freiner.	déséquilibre des freins ou le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant; l'angle que la tige de poussée forme avec le tendeur n'est pas aussi près que possible de 90° ou la course du tendeur n'est pas entre 19 et 37.5 mm (¾ à 1½po); les chambres installées sur un même essieu sont réglées à plus de 6,4 mm (¼po).
18.* SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE	examiner et vérifier manuellement le fonctionnement de tous les phares, feux et réflecteurs, à l'exception des signaux de détresse, alors que les phares, les feux de freins et les feux auxiliaires sont allumés et que le moteur est en marche; les signaux de détresse sont vérifiés alors que l'allumage, les phares, les feux de freins et les feux auxiliaires sont éteints.	phare ou feux absent, brisé, ou qui ne s'allume pas; verre ou réflecteur brisé, fissuré ou absent.
Phares Feux arrière Feux stop Clignotants Signaux de détresse (s'il y a lieu) Feux latéraux Feux de gabarit Feux d'identification Feu de la plaque d'immatriculation Réflecteurs		

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
19.* PNEUS		
État	examiner.	fils câblés mis à nu, séparation visible de la bande de roulement ou signe de basse pression.
20.* ROUES	examiner.	roue déformée, desserrée ou fissurée; trous de fixation agrandis.
ATTACHES	examiner.	desserrées, absentes, filets faussés ou ne sont pas au même niveau que les goujons.
21.* CADRE / SUSPENSION		
Longerons du cadre / Traverses	examiner.	fissurés, brisés ou peu solides.
Suspension	examiner pour tout signe de relâchement ou d'affaissement.	ressorts ou équipement de fixation brisés; ballons d'air ayant une fuite ou dégonflés.
22.* BAVETTES GARDE-BOUE	examiner.	déchirées, mal fixées, absentes ou la largeur est inférieure à celle des pneus.
23.* PARE-CHOCS / PROTECTION DU CHÂSSIS NU (si nécessaire)	examiner.	mal fixés, brisés ou une partie fait saillie au point de constituer un danger.
24. SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	examiner.	bouchon absent; fuite dans le réservoir; canalisations mal fixées.
25. SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	moteur en marche.	infiltration de gaz d'échappement dans la cabine, (ou dans le compartiment couchette).
26. SERVODIRECTION (s'il y a lieu)		
Canalisations, pompe et cylindre	examiner.	fuites, abîmés.
Courroie d'entraînement	examiner.	courroie abîmée ou lâche.
27. COMPRESSEUR	examiner.	mal fixé, desserré ou présence de fuite.
Courroie d'entraînement	examiner.	courroie abîmée ou lâche.

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
28.* POINTS D'ATTACHE DU CHARGEMENT	examiner.	fissurés, allongés ou brisés.
Points d'attache	examiner.	étirés, fissurés, brisés, peu solides, nombre de points d'attache insuffisant.
Matériel de fixation (chaînes, câble métallique, sangles, crochets, tendeurs, etc.)	examiner.	mal fixé.
29.* ÉQUIPEMENT PERMANENT	examiner.	fissurés, ou mal fixés; soudure défectueuse; verrou de sûreté brisé; oeil ou lunette ayant plus de 9,5 mm (%po) d'usure.
30.* ATTELAGE, BARRES D'ATTELAGE, PLAQUES TOURNANTES	examiner.	diaphragmes d'amortissement des mouvements de lacet absents, ne fonctionnent pas ou ont des fuites.
Essieux autovireurs	examiner.	absents, fuites ou ne fonctionnent pas.
Freins de direction (s'il y a lieu)	examiner.	n'a pas été installé, ne fonctionne pas.
Régulateur de pression d'air	examiner.	n'a pas été installé, ne fonctionne pas, ne porte pas d'étiquette indiquant la pression exigée pour assurer le fonctionnement du mécanisme de centrage.
Manomètre	examiner.	endommagés, mal fixés; joints d'étanchéité endommagés.
31.* COUPLAGES À BAÏONNETTES	examiner.	absents; mal attachés.
32.* CHAÎNES ET CÂBLES DE SÉCURITÉ		

ANNEXE 2

INSPECTION

CAMIONS À FREINS HYDRAULIQUES
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

- | | |
|---|--|
| 1.* Vignette d'inspection valide | 15.* Fonctionnement des freins |
| 2. Équipement d'urgence | 16.* Système d'éclairage |
| 3. Rétroviseurs | 17.* Pneus |
| 4. Témoins du tableau de bord | 18.* Roues |
| 5. Accélérateur | 19.* Cadre / Suspension |
| 6. Klaxon | 20.* Bavettes garde-boue |
| 7. Glaces | 21.* Pare-chocs |
| 8. Essuie-glace et lave-glaces | 22. Système d'alimentation en carburant |
| 9. Jeu du volant | 23. Système d'échappement |
| 10. Servofrein à dépression / hydraulique | 24. Servodirection |
| 11. Témoin lumineux de panne de frein | 25.* Points d'attache du chargement |
| 12. Réserve de la pédale de freins | 26.* Équipement d'attache permanent |
| 13. Freins de stationnement | 27.* Attelage / Barres d'attelage / Plaques tournantes (s'il y a lieu) |
| 14. Moteur électrique (servofrein) | 28.* Chaînes et câbles de sécurité |

* Équipement devant aussi être vérifié sur les remorques

CAMIONS À FREINS HYDRAULIQUES
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
1.* VIGNETTE D'INSPECTION		
Validité de la vignette d'inspection	examiner.	absence de vignette ou vignette expirée.
2. ÉQUIPEMENT D'URGENCE	examiner.	avertisseur(s) d'approche absent(s) ou brisé(s); extincteur d'incendie absent (certains véhicules).
3. RÉTROVISEURS	examiner.	peu solide ou aucune visibilité; route pas clairement visible à l'arrière.
4. TÉMOINS DU TABLEAU DE BORD	examiner le fonctionnement des témoins, à l'exception des signaux de détresse, en laissant le moteur tourner et les phares, les feux de frein et les feux auxiliaires allumés.	témoin absent, brisé ou qui ne s'allume pas.
5. ACCÉLÉRATEUR	tester en laissant le moteur tourner au ralenti; appuyer sur la pédale d'accélérateur et la relâcher.	grippage, le moteur ne revient pas au ralenti.
6. KLAXON	examiner et prêter l'oreille.	n'émet aucun son ou le son est trop faible.
7. GLACES	examiner.	piqûres en étoile d'au moins 12,7 mm (½po) de diamètre ou fissures dans la zone balayée par les essuie-glace; verre obscurci ou visibilité restreinte.
8. ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACES		
Fonctionnement	examiner et vérifier manuellement.	ne fonctionnent pas, ne s'arrêtent pas au bon endroit.
Balais	examiner.	n'essuient pas environ 75 % de la surface du pare-brise; mauvais contact avec le pare-brise.
Lave-glaces (s'il y a lieu)	examiner et vérifier manuellement.	ne fonctionnent pas.

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER								
9. JEU DU VOLANT	examiner et vérifier manuellement en laissant le moteur en marche si le véhicule est à servodirection; les roues avant étant orientées vers l'avant, tourner le volant jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger; tourner le volant dans l'autre direction jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger; mesurer le jeu de volant. (mouvement total mesuré à la périphérie du volant avant que les roues avant ne commencent à bouger.)	mouvement total supérieur à celui indiqué au tableau dessous.								
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>diamètre du volant</th> <th>Jeu du volant direction assisté / manuelle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>moins de 406 mm (16po)</td> <td>50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)</td> </tr> <tr> <td>406 mm à 500 mm (16po) / (20po)</td> <td>75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)</td> </tr> <tr> <td>plus de 500 mm (20po)</td> <td>87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)</td> </tr> </tbody> </table>	diamètre du volant	Jeu du volant direction assisté / manuelle	moins de 406 mm (16po)	50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)	406 mm à 500 mm (16po) / (20po)	75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)	plus de 500 mm (20po)	87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)
diamètre du volant	Jeu du volant direction assisté / manuelle									
moins de 406 mm (16po)	50 mm / 75 mm (2,0po) / (3,0po)									
406 mm à 500 mm (16po) / (20po)	75 mm / 87 mm (3,0po) / (3,5po)									
plus de 500 mm (20po)	87 mm / 100 mm (3,5po) / (4,0po)									
10. SERVOFREIN À DÉPRESSION / HYDRAULIQUE										
Servofrein à dépression	arrêter le moteur, enfoncer plusieurs fois la pédale de frein afin d'expulser toute dépression et appliquer une pression légère sur la pédale de frein [12 kg (25lb)]. Faire démarrer le moteur.	la pédale de frein ne bouge pas.								
Servofrein hydraulique	appuyer sur le frein alors que le moteur est en marche.	la pédale de frein ne bouge pas.								
11. TÉMOINS LUMINEUX DE PANNE DE FREINS	examiner.	témoin allumé continuellement ou lorsque la pédale de frein est enfoncée.								
12. RÉSERVE DE LA PÉDALE DE FREINS	si le véhicule est à servofrein, faire démarrer le moteur; exercer une pression moyenne sur la pédale de freins pendant une minute.	la pédale s'enfonce de plus de 65 %.								
13. FREINS DE STATIONNEMENT	appliquer les freins de stationnement, faire tourner le moteur au ralenti et, avec la transmission embrayée, essayer de faire bouger le véhicule.	les freins n'empêchent pas le véhicule de bouger.								
14. MOTEUR ÉLECTRIQUE (SERVOFREIN)	arrêter le moteur du véhicule et appuyer modérément sur la pédale de frein.	le moteur électrique ne fonctionne pas.								

	INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
15.*	FONCTIONNEMENT DES FREINS	faire avancer le véhicule et freiner.	déséquilibre des freins ou fonctionnement non satisfaisant.
16.*	SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE		
	Phares Feux arrière Feux stop Clignotants Signaux de détresse (s'il y a lieu) Feux latéraux Feux de gabarit Feux d'identification Feu de la plaque d'immatriculation Réflecteurs	examiner et vérifier manuellement le fonctionnement de tous les phares, feux et réflecteurs, à l'exception des signaux de détresse, alors que les phares, les feux de freins et les feux auxiliaires sont allumés et que le moteur est en marche; les signaux de détresse sont vérifiés alors que l'allumage, les phares, les feux de freins et les feux auxiliaires sont éteints.	phare ou feux absent, brisé ou qui ne s'allume pas; verre ou réflecteur brisé, fissuré ou absent.
17.*	PNEUS		
	État	examiner.	fils câblés mis à nu, séparation visible de la bande de roulement ou signe de basse pression.
18.*	ROUES	examiner.	roue déformée, desserrée ou fissurée; trous de fixation agrandis.
	ATTACHES	examiner.	desserrées, absentes, filets faussés ou ne sont pas au même niveau que les goujons.
19.*	CADRE / SUSPENSION		
	Longerons du cadre / Traverses	examiner.	fissurés, brisés ou peu solides.
	Suspension	examiner pour tout signe de relâchement ou d'affaissement.	ressorts ou équipement de fixation brisés; relâchement ou affaissement des pneus susceptible d'influencer la conduite.
20.*	BAVETTES GARDE-BOUE	examiner.	déchirées, mal fixées, absentes ou la largeur est inférieure à celle des pneus.
21.*	PARE-CHOCS / PROTECTION DU CHÂSSIS NU (si nécessaire)	examiner.	mal fixés, brisés ou une partie fait saillie au point de constituer un danger.

	INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
22.	SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	examiner.	le bouchon est absent, le réservoir fuit, les canalisations sont mal fixées.
23.	SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	moteur en marche.	infiltration de gaz d'échappement dans la cabine (ou dans le compartiment couchette).
24.	SERVODIRECTION		
	Canalisations, pompe et cylindre (s'il y a lieu)	examiner.	fuites, abîmés.
	Courroie d'entraînement	examiner.	courroie abîmée ou lâche.
25.*	POINTS D'ATTACHE DU CHARGEMENT		
	Points d'attache	examiner.	fissurés, brisés ou allongés.
	Matériel de fixation (chaînes, câble métallique, sangles, crochets, tendeur, etc.)	examiner.	étirés, fissurés, brisés, peu solides, nombre de points d'attache insuffisant.
26.*	ÉQUIPEMENT PERMANENT	examiner.	mal fixé.
27.*	ATTELAGE / BARRES D'ATTELAGE / PLAQUES TOURNANTES	examiner.	fissurés, ou mal fixés; soudure défectueuse; verrou de sûreté brisé; oeil ou lunette ayant plus de 9,5 mm (3/8 po) d'usure.
28.*	CHAÎNES ET CÂBLES DE SÉCURITÉ	examiner.	absents; mal attachés.

ANNEXE 3

INSPECTION

AUTOBUS À FREINS À AIR COMPRIMÉ
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

- | | |
|---|--|
| 1.* Vignette d'inspection valide | 17.* Fonctionnement des freins |
| 2. Équipement d'urgence | 18.* Pneus |
| 3. Sièges / Étançons | 19.* Roues et attaches |
| 4. Rétroviseurs extérieurs et intérieurs | 20.* Suspension |
| 5.* Phares, feux et clignotants | 21. Commandes du ventilateur de dégivrage |
| 6. État de l'intérieur de l'autobus | 22.* Extérieur du véhicule |
| 7. Klaxon | 23. Portes d'entrée et de sortie |
| 8. Glaces | 24. Rampes d'accès, plateformes élévatrices ou
mécanisme de surbaissage |
| 9. Essuie-glace et lave-glaces | 25. Système d'alimentation en carburant |
| 10. Jeu de la direction | 26. Système d'échappement |
| 11. Récupération de la pression | 27.* Bavettes garde-boue |
| 12. Coupure du régulateur | 28.* Pare-chocs / Protection du châssis nu |
| 13. Déclenchement du régulateur | 29.* Équipement permanent |
| 14. Avertisseur de basse pression | 30.* Attelage / Barres d'attelage |
| 15. Pression d'air des freins | 31.* Caînes et câbles de sécurité |
| 16.* Freins de stationnement ou à ressort | |

* Équipement devant aussi être vérifié sur les remorques

AUTOBUS À FREINS À AIR COMPRIMÉ
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

	INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
1.*	VIGNETTE D'INSPECTION	vérifier la validité de la vignette d'inspection.	vignette absente ou expirée.
2.	ÉQUIPEMENT D'URGENCE	examiner.	l'équipement d'urgence obligatoire est absent ou endommagé.
3.	SIÈGES / ÉTANÇONS		
	Siège et ceinture de sécurité du conducteur	vérifier la solidité du siège. régler le siège à toutes les positions possibles. examiner la ceinture de sécurité, la sangle et le dispositif de rappel.	endommagé ou déformé. ne reste pas à la position choisie. endommagé au point où son efficacité est réduite.
	Sièges des passagers et étançons	examiner tous les sièges de l'autobus, leurs attaches, ainsi que les étançons.	un siège ou une attache est défectueux et pourrait blesser une personne. un étançon n'est pas fixé à son point d'attache et pourrait blesser une personne.
	Dispositif d'immobilisation des fauteuils roulants (s'il y a lieu)	examiner les dispositifs d'immobilisation.	dispositifs absents ou inefficaces.
4.	RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ET INTÉRIEURS	examiner et actionner les systèmes.	un rétroviseur ne demeure pas à la position choisie. un rétroviseur n'est pas fixé solidement. ternis au point d'obscurcir la vue.
5.*	PHARES, FEUX ARRIÈRE, CLIGNOTANTS ET MULTI-CLIGNOTANTS	allumer les phares et tous les feux. faire fonctionner les clignotants de droite et de gauche.	un phare ou un feu ne s'allume pas. un témoin lumineux n'indique pas qu'un jeu de clignotants fonctionne.
		faire le tour de l'autobus et s'assurer que tous les phares et les feux s'allument (sauf les feux de recul). actionner le circuit d'asservissement de la porte arrière (s'il y a lieu). allumer les feux de route.	un phare ou un feu ne s'allume pas. ne fonctionne pas. ne s'allument pas.

- | | | | |
|-----|--|---|--|
| 6. | ÉTAT DE L'INTÉRIEUR DE L'AUTOBUS, PLANCHER, TABLEAU DE BORD, MARCHES D'ENTRÉE, FENÊTRES ET POSTE DE CONDUITE | examiner tous ces éléments. | <p>des panneaux intérieurs sont endommagés et les passagers pourraient s'y blesser.</p> <p>le plancher est endommagé ou usé et constitue un danger pour les passagers.</p> <p>le tableau de bord constitue en danger pour les passagers. les passagers risquent de trébucher ou de glisser sur les marches.</p> <p>les glaces ont des fissures ou sont endommagées au point de constituer un danger pour les passagers.</p> <p>les loquets de fenêtre et le mécanisme de déverrouillage d'urgence sont absents ou en mauvais état.</p> <p>l'état du poste de conduite est tel que le conducteur risque de s'y blesser.</p> |
| 7. | KLAXON | actionner le klaxon. | n'émet aucun son ou le son est trop faible. |
| 8. | GLACES | examiner. | <p>piqûres en étoile d'au moins 12,7 mm (½po) de diamètre ou fissures dans la zone balayée par les essuie-glace;</p> <p>verre obscurci ou visibilité restreinte pour le conducteur.</p> |
| 9. | ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACES | actionner les systèmes. | <p>les essuie-glace ne fonctionnent pas, ne balayent pas la surface prévue ou ne s'arrêtent pas au bon endroit.</p> <p>les gicleurs ne projettent pas le liquide au bon endroit sur le pare-brise.</p> |
| 10. | JEU DE LA DIRECTION | faire tourner le moteur au ralenti, tourner le volant jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger. | jeu total du volant supérieur à celui indiqué au tableau ci-dessous. |

diamètre du volant	jeu maximal
moins de 350 mm	45 mm
350 à 400 mm	50 mm
400 à 450 mm	55 mm
450 à 500 mm	60 mm
plus de 500 mm	87 mm

11.	RÉCUPÉRATION DE LA PRESSION	faire tourner le moteur au rythme de 1 200 t/min et serrer les freins de stationnement, actionner les freins et faire monter la pression d'air jusqu'à 350 kpa (50 lb/po ²); noter le temps requis pour hausser la pression d'air de 350 à 600 kpa (de 50 à 90lb/po ²).	le temps de récupération de la pression excède trois minutes.
12.	PRESSON DE COUPURE DU RÉGULATEUR	examiner et vérifier manuellement en laissant tourner le moteur et noter la lecture du manomètre au moment où le régulateur coupe la pression.	la pression de coupure du régulateur ne se situe pas entre 805 et 945 kpa (115-135 lb/po ²).
13.	PRESSON DE DÉCLENCHEMENT DU RÉGULATEUR	examiner et vérifier manuellement lorsque la pression d'air est au maximum, les freins à ressort sont relâchés et le moteur tourne au ralenti. Serrer les freins rapidement à plusieurs reprises et observer la lecture du manomètre au moment où le régulateur applique la pression.	la pression est inférieure à 560 kpa (80 lb/po ²).
14.	AVERTISSEUR DE BASSE PRESSION	examiner et vérifier manuellement en réduisant la pression d'air et noter la pression d'air au moment où l'avertisseur se déclenche.	avertisseur absent ou ne fonctionne pas à une pression inférieure à 382 kpa (55lb/po ²) ou à la moitié de la pression de coupure du régulateur.
15.	PRESSON D'AIR DU SYSTÈME DE FREINAGE	la pression d'air étant au maximum, environ 840 kpa (120 lb/po ²), et les freins à ressort étant relâchés, serrer les freins à fond et observer le manomètre.	au cours d'une application des freins, le manomètre installé sur le tableau de bord indique une perte de pression supérieure à 1/7 ^e de la pression maximale. (p. ex. 130 kpa ou 18 lb/po ²).
16.	FREINS DE STATIONNEMENT OU FREINS À RESSORT	la pression d'air étant au maximum et le moteur tournant au ralenti, passer à la première vitesse, relâcher partiellement la pédale d'embrayage et appuyer légèrement sur l'accélérateur pendant quelques secondes.	les freins n'immobilisent pas l'autobus.
17.*	FONCTIONNEMENT DES FREINS	faire avancer le véhicule et freiner.	déséquilibre des freins ou le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.
18.*	PNEUS	examiner tous les pneus.	présence d'un hernie apparente. fil câblé visible. fuite d'air audible. dégonflement visible. pneus retailés dont la rainure est trop peu profonde.

19.*	ROUES ET ATTACHES	examiner toutes les roues.	un écrou est absent ou visiblement desserré. un filet de rouille émanant d'un écrou peut indiquer que l'écrou est desserré. couche excessive d'huile ou de graisse au moyeu. roue ou bague d'arrêt fissurée ou très endommagée.
20.*	SUSPENSION	la pression d'air étant au maximum, faire le tour de l'autobus en vérifiant attentivement. tâchez de repérer toute fuite d'air.	une fuite d'air audible a été repérée. l'autobus ne reste pas de niveau.
21.*	COMMANDES DES VENTILATEURS DE DÉGIVRAGE	actionner les systèmes.	un moteur de dégivreur ne fonctionne pas à toutes les positions de la commande. l'air ne circule pas sur la surface visée. les ventilateurs de dégivrage auxiliaires ne fonctionnent pas.
22.*	EXTÉRIEUR DU VÉHICULE	examiner.	pare-chocs absents ou visiblement lâches. un panneau de carrosserie extérieur est endommagé ou s'est détérioré au point de constituer un danger. une porte de compartiment est lâche ou ses dispositifs de fixation sont absents ou détachés.
23.	PORTES D'ENTRÉE ET DE SORTIE	actionner le mécanisme de commande des portes d'entrée et de sortie.	une porte ne fonctionne pas normalement. les circuits d'asservissement aux freins ou aux freins et à l'accélérateur ne fonctionnent pas normalement. les circuits d'asservissement ne se déclenchent pas lorsque les portes sont fermées et verrouillées.
24.	RAMPES D'ACCÈS, PLATEFORMES ÉLÉVATRICES OU MÉCANISME DE SURBAISSAGE	le moteur étant en marche, faire fonctionner la plate-forme élévatrice et le mécanisme de surbaissage ou installer la rampe d'accès.	l'alarme sonore ne se fait pas entendre. le dispositif de sécurité de la plate-forme élévatrice ne fonctionne pas. la plate-forme élévatrice s'arrête avant la fin de son cycle. les circuits d'asservissement ne s'enclenchent pas et ne se déclenchent pas normalement. l'autobus ne remonte pas au niveau normal après un surbaissage.
25.	SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	examiner.	le bouchon est absent, le réservoir a une fuite, les canalisations sont mal fixées.
26.	SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	moteur en marche.	fuite de gaz d'échappement qui s'infiltrent dans le véhicule.
27.*	BAVETTES GARDE-BOUE	examiner.	déchirées, mal fixées, absentes ou sont moins larges que les pneus.

28.*	PARE-CHOCS/PROTECTION DU CHÂSSIS NU (s'il y a lieu)	examiner.	mal fixées, brisés ou une partie fait saillie au point de constituer un danger.
29.*	ÉQUIPEMENT PERMANENT	examiner.	mal fixé.
30.*	ATTELAGE / BARRES D'ATTELAGE	examiner.	fissurés ou mal fixés; soudure défectueuse; verrou de sûreté brisé; oeil ou lunette ayant plus de 9,5 mm ($\frac{3}{8}$ po) d'usure.
31.*	CHAÎNES ET CÂBLES DE SÉCURITÉ	examiner.	absents, mal attachés.

ANNEXE 4

INSPECTION

AUTOBUS À FREINS HYDRAULIQUES
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

- | | |
|---|---|
| 1.* Vignette d'inspection valide | 16.* Fonctionnement des freins |
| 2. Équipement d'urgence | 17.* Pneus |
| 3. Sièges / Étançons | 18.* Roues et attaches |
| 4. Rétroviseurs extérieurs et intérieurs | 19.* Suspension |
| 5. Phares, feux et clignotants | 20. Commandes des ventilateurs de dégivrage |
| 6. État de l'intérieur de l'autobus | 21.* Extérieur du véhicule |
| 7. Klaxon | 22. Portes d'entrée et de sortie |
| 8. Glaces | 23. Rampes d'accès, plateformes élévatrices ou
mécanismes de surbaissage |
| 9. Essuie-glace et lave-glaces | 24. Système d'alimentation en carburant |
| 10. Jeu de la direction | 25. Système d'échappement |
| 11. Servofrein à dépression / hydraulique | 26.* Bavettes garde-boue |
| 12. Témoin lumineux de panne de frein | 27.* Pare-chocs / Protection du châssis nu |
| 13. Réserve de la pédale de freins | 28.* Équipement permanent |
| 14. Freins de stationnement | 29.* Attelage / Barres d'attelage |
| 15. Moteur électrique (servofrein) | 30.* Chaînes et câbles de sécurité |

* Équipement devant aussi être vérifié sur les remorques

AUTOBUS À FREINS HYDRAULIQUES
Y COMPRIS LA REMORQUE, LE CAS ÉCHÉANT

INSPECTER	MÉTHODE D'INSPECTION	À SIGNALER
1.* VIGNETTE D'INSPECTION	vérifier la validité de la vignette d'inspection.	absence de vignette ou vignette expirée.
2. ÉQUIPEMENT D'URGENCE / FENÊTRES ÉJECTABLES, AVERTISSEURS DE PORTE	examiner.	l'équipement d'urgence obligatoire est absent ou endommagé.
3. SIÈGES / ÉTANÇONS		
Siège et ceinture de sécurité du conducteur	vérifier la solidité du siège. régler le siège à toutes les positions possibles. examiner la ceinture de sécurité, la sangle et le dispositif de rappel.	endommagé ou déformé. ne reste pas à la position choisie. endommagé au point où son efficacité est réduite.
Sièges des passagers et étançons	examiner tous les sièges de l'autobus, leurs attaches, ainsi que les étançons. Examiner les dispositifs d'immobilisation des fauteuils roulants, s'il y a lieu.	un siège ou une attache est défectueux et pourrait blesser une personne. un étançon n'est pas fixé à son point d'attache et pourrait blesser une personne.
Dispositif d'immobilisation des fauteuils roulants (s'il y a lieu)	examiner les dispositifs d'immobilisation, s'il y a lieu.	dispositifs absents ou inefficaces.
4. RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ET INTÉRIEURS	examiner et actionner les systèmes.	un rétroviseur ne demeure pas à la position choisie. un rétroviseur n'est pas fixé solidement. ternis au point d'obscurcir la vue.
5.* PHARES, FEUX ARRIÈRE, CLIGNOTANTS ET MULTI-CLIGNOTANTS	allumer les phares et tous les feux. faire fonctionner les clignotants de droite et de gauche.	un phare ou un feu ne s'allume pas. un témoin lumineux n'indique pas qu'un jeu de clignotants fonctionne.
	faire le tour de l'autobus et s'assurer que tous les phares et les feux s'allument (sauf les feux de recul). actionner le circuit d'asservissement de la porte arrière (s'il y a lieu). allumer les feux de route.	un phare ou un feu ne s'allume pas. ne fonctionne pas. ne s'allument pas.

- | | | | |
|-----|--|---|---|
| 6. | ÉTAT DE L'INTÉRIEUR DE L'AUTOBUS, PLANCHER, TABLEAU DE BORD, MARCHES D'ENTRÉE, FENÊTRES ET POSTE DE CONDUITE | examiner tous ces éléments. | <p>des panneaux intérieurs sont endommagés et les passagers pourraient s'y blesser.</p> <p>le plancher est endommagé ou usé et constitue un danger pour les passagers.</p> <p>le tableau de bord constitue en danger pour les passagers.</p> <p>les passagers risquent de trébucher ou de glisser sur les marches.</p> <p>les glaces ont des fissures ou sont endommagées au point de constituer un danger pour les passagers.</p> <p>les loquets de fenêtre et le mécanisme de déverrouillage d'urgence sont absents ou en mauvais état.</p> <p>l'état du poste de conduite est tel que le conducteur risque de s'y blesser.</p> |
| 7. | KLAXON | actionner le klaxon. | n'émet aucun son ou le son est trop faible. |
| 8. | GLACES | examiner. | <p>piqûres en étoile d'au moins 12,7 mm (½po) de diamètre ou fissures dans la zone balayée par les essuie-glace;</p> <p>verre obscurci ou visibilité restreinte pour le conducteur.</p> |
| 9. | ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACES | actionner les systèmes. | <p>les essuie-glace ne fonctionnent pas, ne balayent pas la surface prévue ou ne s'arrêtent pas au bon endroit.</p> <p>les gicleurs ne projettent pas le liquide au bon endroit sur le pare-brise.</p> |
| 10. | JEU DE LA DIRECTION | faire tourner le moteur au ralenti, tourner le volant jusqu'à ce que les roues avant commencent à bouger. | jeu total du volant supérieur à celui indiqué au tableau ci-dessous. |

diamètre du volant	jeu maximal
moins de 350 mm	45 mm
350 à 400 mm	50 mm
400 à 450 mm	55 mm
450 à 500 mm	60 mm
plus de 500 mm	87 mm

11.	SERVOFREIN À DÉPRESSION / HYDRAULIQUE		
	Servofrein à dépression	arrêter le moteur, enfoncer plusieurs fois la pédale de frein afin d'expulser toute dépression et appliquer une pression légère sur la pédale de frein [12 kg (25lb)]. Faire démarrer le moteur.	la pédale de frein ne bouge pas.
	Servofrein hydraulique	appuyer sur la pédale de frein alors que le moteur est en marche.	la pédale de frein ne bouge pas.
12.	TÉMOIN LUMINEUX DE PANNE DE FREINS	examiner.	témoin allumé continuellement ou lorsque la pédale de frein est enfoncée.
13.	RÉSERVE DE LA PÉDALE DE FREINS	si le véhicule est à servofrein, faire démarrer le moteur; exercer une pression moyenne sur la pédale de freins pendant une minute.	la pédale traverse plus de 65 % de sa distance maximale du plancher.
14.	FREINS DE STATIONNEMENT	appliquer les freins de stationnement, faire tourner le moteur au ralenti et, avec la transmission embrayée, essayer de faire bouger le véhicule.	les freins n'empêchent pas le véhicule de bouger.
15.	SERVOFREIN À MOTEUR ÉLECTRIQUE	arrêter le moteur du véhicule et appuyer modérément sur la pédale de frein.	les freins n'empêchent pas le véhicule de bouger.
16.*	FONCTIONNEMENT DES FREINS	faire avancer le véhicule et freiner.	déséquilibre des freins ou fonctionnement non satisfaisant.
17.*	PNEUS	examiner tous les pneus.	présence d'un hernie apparente. fil câblé visible. fuite d'air audible. dégonflement visible. pneus retailés dont la rainure est trop peu profonde.
18.*	ROUES ET ATTACHES	examiner toutes les roues.	un écrou est absent ou visiblement desserré. un filet de rouille émanant d'un écrou peut indiquer que l'écrou est desserré. couche excessive d'huile ou de graisse au moyeu. roue ou bague d'arrêt fissurée ou très endommagée.

19.*	SUSPENSION	examiner le véhicule afin de déceler tout affaissement ou inclinaison.	ressort ou élément de fixation brisé; inclinaison assez prononcée pour réduire la maniabilité.
20.	COMMANDES DES VENTILATEURS DE DÉGIVRAGE	actionner les systèmes.	un moteur de dégivreur ne fonctionne pas à toutes les positions de la commande. l'air ne circule pas sur la surface visée. les ventilateurs de dégivrage auxiliaires ne fonctionnent pas.
21.*	EXTÉRIEUR DU VÉHICULE	examiner.	pare-chocs absents ou visiblement lâches. un panneau de carrosserie extérieur est endommagé ou s'est détérioré au point de constituer un danger. une porte de compartiment est lâche ou ses dispositifs de fixation sont absents ou détachés.
22.	PORTES D'ENTRÉE ET DE SORTIE	actionner le mécanisme de commande des portes d'entrée et de sortie.	une porte ne fonctionne pas normalement. les circuits d'asservissement aux freins ou aux freins et à l'accélérateur ne fonctionnent pas normalement. les circuits d'asservissement ne se déclenchent pas lorsque les portes sont fermées et verrouillées.
23.	RAMPES D'ACCÈS, PLATEFORMES ÉLÉVATRICES OU MÉCANISME DE SURBAISSAGE	le moteur étant en marche, faire fonctionner la plate-forme élévatrice et le mécanisme de surbaissage ou installer la rampe d'accès.	l'alarme sonore ne se fait pas entendre. le dispositif de sécurité de la plate-forme élévatrice ne fonctionne pas. la plate-forme élévatrice s'arrête avant la fin de son cycle. les circuits d'asservissement ne s'enclenchent pas et ne se déclenchent pas normalement. l'autobus ne remonte pas au niveau normal après un surbaissage.
24.	SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	examiner.	le bouchon est absent, le réservoir a une fuite, les canalisations sont mal fixées.
25.	SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	moteur en marche.	fuite de gaz d'échappement qui s'infiltrent dans le véhicule.
26.*	BAVETTES GARDE-BOUE	examiner.	déchirées, mal fixées, absentes ou sont moins larges que les pneus.
27.*	PARE-CHOCS/PROTECTION DU CHÂSSIS NU (s'il y a lieu)	examiner.	mal fixées, brisés ou une partie fait saillie au point de constituer un danger.
28*.	ÉQUIPEMENT PERMANENT	examiner.	mal fixé.

29.*	ATTELAGE / BARRES D'ATTELAGE	examiner.	fissurés ou mal fixés; soudure défectueuse; verrou de sûreté brisé; oeil ou lunette ayant plus de 9,5 mm (3/8po) d'usure.
30.*	CHAÎNES ET CÂBLES DE SÉCURITÉ	examiner.	absents, mal attachés.